



PORT LESPORT S.A.



TARIFF

Effective from 15th of January 2010

Section A. GENERAL PROVISIONS:

Article 1 Port Lesport S.A. performs activities at port terminal Lesport, a part of port for public transport with national importance- Varna, in its capacity of port operator. Port Lesport S.A. possesses Certificate for Registration issued by Executive Agency “Port Administration” to the Ministry of Transport.

Article 2 Prices of port services has been published in Bulgarian levs (BGN) and in euro (EUR), value-added tax (VAT) is not included. On invoice Port Lesport S.A. calculates VAT according to the provisions of an operative law for VAT and Rules for its application.

Article 3 The services, offered by Port Lesport S.A. shall be paid as follows:

- (1) By the ship owners /their agents/ by the meaning of the Commercial shipping code and by foreign clients in Euros.
- (2) By the Bulgarian commercial companies /cargo holders and other clients/ by the meaning of Commercial Low, in Bulgarian levs, in Euros or in Lev’s equivalent of Euros, calculated on official course of exchange of Bulgarian National Bank for the date of accomplishment of the service.

Article 4 Payments between Port Lesport S.A. and its clients shall be made according to the relevant legal and by-law normative acts. Terms and payment methods are detailed in Article 5 or in contractual agreements between both parties.

Article 5 In case that between Port Lesport S.A. and its clients have not contractual agreements, related terms of payment for done port services, clients shall be liable to settle payments as per this Tariff under the following method:

- (1) Imported cargo direct variant– 100% in advance.
- (2) Exported cargo direct variant – 100% in advance.
- (3) Imported cargo indirect variant – 3 /three/ days after placement of cargo in port warehouses shall be paid the main cargo handling services. Payments for subsequent cargo handling services, storage of cargo and other additional services shall be made at the day of cargo dispatch from the terminal.
- (4) Exported cargo indirect variant – 100% at the day of submitting of Loading Regulations.
- (5) Transit cargo – 100% in advance.
- (6) Stack cargo – 100% at the date of dispatch from the port.

Article 6 In case of outstanding payments by the clients, according to this tariff, Port Lesport S.A. shall add statutory interest charge for delay payments.

Article 7 In case of outstanding payments by the clients, according to this tariff, Port Lesport S.A. shall be entitled to:

1. To suspend reception of new cargo;

2. To suspend ship processing;
3. To suspend cargo dispatch;
4. To admit not written Regulations for implementation of port services;
5. To deprive of preferential clauses as per contract for port services.

Article 8 Any and all established irregularities shall be submitted in writing by Port Lesport S.A. to the default customer, specifying reasons and undertaken measures.

Article 9 Port Lesport S.A. shall inform its contractors of any and all amendments to the clauses and prices in the enacting tariff a month before entering into exploitation.

Article 10 In case that it is economically advantageous to Port Lesport S.A., the company is entitled to negotiate conditions and prices, different from the prices specified herewith.

Section B. PRICES FOR SERVICE AND OPERATIONS:

Article 1 The services, implemented by Port Lesport S.A. shall be divided generally to:

- (1) Services, implemented for ships, visiting port terminal Lesport;
- (2) Main handling services – loading, discharging and stevedoring;
- (3) Subsequent services;
- (4) Cargo storage services;
- (5) Other additional services.

Article 2 Charges for the services pursuant to Article 1 had been detailed in charts and do not include additional increases or decreases.

Article 3 According to this tariff, the variants for cargo processing are:

- (1) **DIRECT VARIANT** - handling operations without placing the cargo in a port store;
- (2) **INDIRECT VARIANT** - handling operations with placing the cargo in a port store;

Article 4 Charges for cargo processing shall be calculated on the base of:

- (1) their gross weight /in metrical tons/;
- (2) their volume /in cubic meters/, when this had been explicitly specified by Port Lesport S.A.;
- (3) In accordance to their number and regardless of their weight and volume, in case this had been explicitly indicated by Port Lesport S.A.;
- (4) As per the three preceding paragraphs, but the calculations do not include additionally used materials, operations and services.

Section C. UNCOMMON OPERATION CONDITIONS, CARGO TYPE AND STATUS:

Article 1 Uncommon operations conditions, cargo status and type are the lack of resources for normal operation upon processing of vessels and land units, occurred by their technical constructions or type or caused by the type and status of the cargo.

Article 2 Charges for handling operations, in case of availability of conditions according to Article 1, shall be increased with the respective percent according to this Section.

Article 3 Charges for handling services shall be increased with 25% upon:

- (1) Cargo processing of parcels, bunches and single units with length exceeding 12,01 m.;
- (2) Processing of glass articles (with the exception of a plane glass in crates), porcelain, faience, ceramics, glass bottles and others or cargo packed with glass;
- (3) Processing of refrigerating cargo (refrigerated, cooled – fats, meat, poultry, fish and fish products, cans, cold cuts, diary products, beverages, fruits and vegetables, eggs, etc.);
- (4) Processing of bags with a single weight exceeding 50,01 kg., with the exception of forage in bags;
- (5) Operation on air temperature below minus 10°C, measured at the operation location and with an act, signed together with the client;

Article 4 Prices for handling services shall be increased with 50% upon:

- (1) Processing of cargo in ships with hatches below 18 square meters;
- (2) Shifting, planting, arranging or hauling a cargo to a distance exceeding 3 linear meters from the clearance of the hold;
- (3) Processing of cargo by hand method at height over 2 linear meters, or in cargo premises with a height lower than 1.80 m.;
- (4) Lack of separation in separate consignments, indicated in the cargo documents, imposing additional sorting by the port workers;
- (5) Processing of glued packaged cargo;
- (6) Processing of general cargo, not separated on board of the ship or the truckload, when no slots for slings, or slinged preliminarily for normal knocking;
- (7) Processing of cargo with damaged packing (torn bags, broken crates, torn strings, unfastened bales, etc.), leaky or covered with corrosive or other hazardous for the human health substances (acids, bases, chemicals, etc.) package;
- (8) Cargo (bags, metals, etc.) with lubricated surface and hazardous processing;
- (9) Operation at air temperature below minus 15°C, measured at the operation's location with an act, signed together with the client;

(10) Processing of cargo in bags or crates with bulk weight exceeding 2 cubic meters/ton, or bales and other cargo with bulk weight exceeding 3 cubic meters/ ton;

(11) Processing of hazardous cargo pursuant to IMDG Code of IMO.

Article 5 Charges for handling services shall be increased with **100%** upon:

(1) Processing of cargo in ships with hatches below 12 square meters;

(2) Processing of cargo in non-cargo premises – lockers, deep-tanks, cabins, etc.;

(3) Processing of frozen, frosted, snowbound, condensed, hard-set, molten, hot (temperature exceeding 40°C) and other similar cargo, impeding normal operation;

(4) Pipes of diameter exceeding 1.20 m., factory irregular pipes.

(5) Spreading, trimming or extracting of bulk cargo.

(6) During the days (nights), declared by the Council of Ministers as official and national holidays.

Article 6 Charges for handling services shall be increased by **200%** in case the cargo weight, declared by the client had been deliberately reduced.

Article 7 Prices for handling services shall be negotiated separately for each specific case, not specified in the preceding three articles;

Article 8 The quantity of cargo, processed under unusual conditions shall be ascertained with an act at the moment of their occurrence, composed by an employee of Port Lesport S.A., the client and/or the shipper or their authorized representatives.

Section D. TARIFF CHARTS:

Chart 1				
SHIP SERVICES				
<i>No</i>	<i>Port service</i>	<i>Measure</i>		<i>Price in Euro</i>
1	Mooring / unmooring	GT	up to 3 000	100.00
2	Mooring / unmooring	GT	3 001 - 6 000	130.00
3	Mooring / unmooring	GT	6 001 - 8 000	160.00
4	Mooring / unmooring	GT	8 001 - 10 000	190.00
5	Mooring / unmooring	GT	over 10 001	190.00
6	Mooring / unmooring	GT	per each 1 000 GT over 10 001 GT	40.00
7	Garbage collection	Per bag		The service is performed by State enterprise "Port Infrastructure"
8	Water supply	m ³	Per cubic meter	4.50
9	Electricity supply	kWh	Per kilowatt-hour	0,40
10	Anti-fire precautions for ships discharging dangerous goods class 1.2.3 by IMDG Code	24h	Per started day	200.00
11	Anti-fire precautions for ships performing welding and fire - works (after permission by EA Maritime Administration)	24h	Per started day	50.00
12	Deployment of Oil Booms	24h	Per started day	180,00
13	Hatch covers	Per hatch, regardless of dimensions and weight, for each opening and closing		40.00
14	Internet Wireless account	Per started day		20.00
15	Unproductive berth occupancy without permission by Port Lesport S.A.	Per started hour		25.00
16	Unproductive berth occupancy permitted by Port Lesport S.A.	Per started hour		6.00
17	Other services	As per negotiation		

EXPLANATORY NOTE FOR CHART 1:

1. In case of movement of a ship from a wharf to another wharf, a reduction of 50% shall be applied.
2. Charges as per Chart 1 shall be paid with 50% increase at days (nights), declared by the Council of Ministers as official and national holidays.
3. Charges refer to row 15 as per Chart 1 shall be due by offenders for ship's stay as follows:
 - At ship detain by competent Authorities - by ship owner through his agent.
 - At delays in provision with necessary documents for loading/ discharging the ship - by freighter or forwarding agent.
 - At any other occasions - accordingly port management's decisions and exchanged correspondence.
4. Port Lesport S.A. shall be not obliged to inform in writing its clients for application of charges refer to row 15 as per Chart 1.
5. Charges refer to row 15 as per Chart 1 shall be applied 4 hours after physical completion of loading/ discharging operations, registered in Operative statement of Port Lesport S.A.
6. In the case that written request from the ship's agent for Unproductive berth occupancy will be received, Port Lesport S.A. will have the option to allow for certain period against agent's engagement that charge of 6 euro per started hour will be paid.

Chart 2				
CARGO HANDLING AND STEVEDORING				
GENERAL CARGOES				
	<i>Type of cargo</i>	<i>Unit weight (kg)</i>	<i>Euro per mt</i>	
			<i>working technology</i>	
			Direct variant	Indirect variant
1	Cargo in slings	up to 1 500	4.60	6.00
		over 1 501	4.00	5.20
2	Cargo in big bags	up to 500	5.60	7.00
		501 - 1 500	4.60	6.00
		over 1 501	4.00	5.20
3	Cargo in pallets	up to 800	5,20/ per pallet	7,20/ per pallet
		over 800	4,00/ per pallet	6,00/ per pallet
4	Cargo in cases, cardboard boxes	up to 20	11.00	14.00
		20 - 200	8.80	10.50
		201 – 1 000	8.00	10.00
		1 001 - 2 000	7.00	9.00
		2 001 - 5 000	6.00	7.50
		5 001 - 10 000	4.70	6.00
		10 001 - 15 000 (only forklifting on stack operations)	4.50	5.80
5	Cargo in bags	до 25	9.00	15.00
		26 – 50	8.25	12.00
6	Wooden plates, hardboard - packages	*	6.25	10.00
7	Timber in packages	Regardless of unit weight per cubic meter	5.20 per m ³	9.60 per m ³
8	Flat glass - cases	*	8.00	10.00
				(wharf storage if possible)
9	Cargoes in bales	*	13.60	18.60
10	Wire, iron rod in coils	up to 2 000	3.60	4.60
		over 2 001	3.40	4.40
11	Iron bars in bundles	up to 5 000	4.00	5.00
		over 5 001	3.80	4.80
12	Pipes	up to 5 000	4.00	5.00
		over 5 001	3.80	4.80
13	Metals in blocks, rolls, coils	up to 1 000	4.30	5.60
		1 001 - 5 000	3.70	5.00
		over 5 000	3.10	4.40
14	Metal sheets	up to 250	5.50	7.00
		250 - 2000	5.00	6.50
		over 2000	4.50	6.00

15	Metal sheets in packets	up to 1 000	4.30	5.30
		1 001 - 1 500	4.00	5.00
		over 1 500	3.70	4.70
16	Non-ferrous metals	up to 1 000	4.40	5.80
		over 1 000	4.00	5.40
17	Metal constructions & equipment	up to 1 000	7.00	9.00
		1 001 – 5 000	6.00	8.00
		over 5 000	5.00	7.00
18	Paper and cardboard in rolls	up to 500	10.00	15.00
		over 500	9.00	14.00
19	Timber in bundles & packet (with length from 1 to 2 linear meters)	*	7.00	8.00
20	Live-stock	*	15.00	----
21	Forage in bales & bags	*	18.00	----
22	Volumetric cargoes with low density, including cigarettes and alcoholic drinks	*	20.00	40.00
23	Tyres	*	13.00	18.00
24	Full containers	20' gross weight up to 15 tons	12.00	Per movement
	Empty containers	20'	6.00	Per movement
		40'	9.00	Per movement

EXPLANATORY NOTE FOR CHART 2:

1. The symbol “ * ”, used in Chart 2 means the weight per unit of the cargo shall not be taken into account upon price calculation
2. Charges for cargoes not included in the Chart 2 shall be negotiated additionally.

Chart 3
CARGO HANDLING AND STEVEDORING
BULK CARGOES

<i>Nº</i>	<i>Type of cargo</i>	<i>Euro per mt</i>	
		<i>Working technology</i>	
		<i>Direct variant</i>	<i>Indirect variant</i>
1	Steel scrap	7.00	8.50
2	Timber	5.20 / куб.м.	7.20 / куб.м.
3	Woodpulp	6.50	8.00
4	Wheat, maize, barley	3.30	-
5	Sunflower	4.00	-
6	Bran	3.90	-
7	Oil-cake & meal	4.00	-
8	Soya beans meal	4.40	-
9	Rape seed	3.50	-
10	Oats	4.40	-
11	Sugar	4.00	-
12	Sand	2.30	3.00
13	Coal	1.85	2.50
14	Clay	2.30	-
15	Caolin, bentonite, chamote	2.40	3.00
16	Ore	2.00	2.60
17	Fertilizers	2.70	3.50
18	Salt rock (sea salt)	2.00	2.50

19	Slags, blasting materials	2.00	2.60
20	Cast iron	2.40	3.30
21	Cleaning of holds	0.70	Per square meter
22	Trimming	100%	Increase over the handling charge

EXPLANATORY NOTE FOR CHART 2 AND 3:

- ✚ Charges included in Chart 2 and 3 shall be applied with 20% reduction for cargoes not processed through the wharf.

Chart 4		
CARGO HANDLING AND STEVEDORING		
LIQUID CARGOES		
<i>Nº</i>	<i>Type of cargo</i>	<i>Price in EURO per mt</i>
		<i>Direct variant</i>
1	Bio diesel oil	5.00
2	Vegetable oil	2.70
3	Other liquid cargo	As per negotiation

Chart 5				
CARGO STORAGE TAXES				
	Euro per mt per 24 hours			
1. Time of storage of cargoes /days/:	Warehouse	Open area	Open area - tentage	Neighbour stores
from 1 st to 30 th day	0.06	0.04	0.05	As per negotiation
from 31 st to 60 th day	0.15	0.08	0.10	As per negotiation
after 60 th day	0.22	0.12	0.15	As per negotiation
after 90 th day	0.30	0.16	0.20	As per negotiation
2. Период на престой на контейнери:	Euro per mt per 24 hours			
	20'		40'	
2. Time of storage of containers /days/:	full up to 15 tons	empty	empty	
from 1 st to 30 th day	0.60	0.12	0.20	
from 31 st to 60 th day	1.20	0.24	0.40	
after 60 th day	2.40	0.48	0.80	
3. Time of storage of cargoes /square meters/	Euro per sq. meter per 30 days			
	Open area		Warehouse	
Rental area	1.20		2.40	

EXPLANATORY NOTE FOR CHART 5:

1.Port Lesport S.A. grants its clients free period of cargo storage for cargoes pursuant to items 1 and 3 herewith, as follows:

- a) Imported cargoes – five (5) days period;
- b) Exported cargoes – ten (10) days period;
- c) Transited cargoes – additionally negotiable (between fifteen (15) and thirty (30) days period).

2. The above-specified free periods of cargo storage shall not be granted for the follows cargoes:

- a) Cargoes as per the IMO classification (dangerous goods);

- b) Quickly perishable cooled or refrigerated cargoes;
 - c) Cargoes not passed through wharf as per direction “land – sea” or vice versa, except in cases that other is negotiated.
- 3.** Cargo storage charges included in the Chart 5 shall be calculated from the first day, following the free period of storage (if any) to the day of dispatch/shipment, for the full taxable period of storage, such as:
- a) For cargoes, delivered by land transportation vehicles - for day of receipt shall be deemed the day, in which the car/truckload had been brought into a port store, and for a day of dispatch the date of final withdrawal of the cargo from the port;
 - b) For cargoes, delivered by sea- for day of receipt shall be deemed the day of stowage of unloaded cargo in the port store, and for day of dispatch – the day of cargo expedition.
- 4.** Storage charges shall be increased for the large, elongated and hazardous cargoes (including containers with hazardous cargo) with the same percentages, applicable to the charges for the basic handling services.
- 5.** Port Lesport S.A. is entitled to determine on each specific occasion the periods and the respective charges for cargo storage as per Chart 5.

Chart 6			
ADDITIONAL SERVICES & EQUIPMENT			
<i>Nº</i>	<i>Type of service</i>	<i>Measure</i>	<i>Price in EURO</i>
1	Cargo lashing in a ship	per ton lashed cargo	1.50
2	Cargo lashing in a wagons	per ton lashed cargo	1.50
3	Cargo lashing in a container	per ton lashed cargo	1.50
4	Unlashing	per ton unlashed cargo	1.00
5	Flooring, covering, uncovering and collection of separation materials	per person/per working hour	8.00
6	Covering/ uncovering wagons with tentage	per wagon/per operation	5.00
7	Wagon doors lashing	per wagon	6.00
8	Sealing of wagon doors	per wagon	8.00
9	Trimming bulk cargo in wagons	per wagon	7.00
10	Wagon fumigation	per wagon	8.00
11	Wagon cleaning	per wagon	7.00
12	Container cleaning /sweeping/	per teu	4.00
13	Container cleaning /washing/	per teu	8.00
14	Packing with elastic foil	per palette	3.00
15	Weighing of transportation vehicles (gross and tare)		
	Railway wagons	per unit	6.00
	Automobile without trailer (for first weighing)	per unit	3.84
	Automobile with a trailer (for first weighing)	per unit	4.48
	For every next weighing	per unit	1.40
16	Use of port railway station tracks for stay of railway wagons	per wagon/ per day	5.00
17	Use of port parking for stay of cargo automobiles	per automobile/ per day	8.52
18	Shunting operations from/ to railway station "Ezerovo" with port shunting engine		
	for 1 wagon	per wagon	As per negotiation
	for 2 and 3 wagons	per wagon	
over 3 wagons	per wagon		
19	Renting port workers	per person/per hour	within the port area
			7.00

20	Portal crane type Kirovets - 10 t	per machine hour	within the port area	40.00
21	Portal crane type Abus - 10 t	per machine hour	within the port area	50.00
22	Mobile crane Sennebogen	per machine hour	within the port area	60.00
23	Bucket loader type Daewoo	per machine hour	within the port area	12.00
		per machine hour	outside the port area	18.00
24	Forklift - 1 t	per machine hour	within the port area	6.00
		per machine hour	outside the port area	12.00
25	Forklift - 3 t	per machine hour	within the port area	12.00
		per machine hour	outside the port area	18.00
26	Forklift - 4 t	per machine hour	within the port area	15.00
		per machine hour	outside the port area	20.00
27	Rubber-tired loader with forks and buckets – 6 t	Machine hour	Within the area	30.00
		Machine hour	Outside the area	45.00
28	Rubber-tired loader with forks and buckets – 10 t	Machine hour	Within the area	40.00
		Machine hour	Outside the area	60.00
29	Rubber-tired loader with forks and buckets – 15 t	Machine hour	Within the area	50.00
		Machine hour	Outside the area	70.00
30	Bucket loader for bulk cargo Volvo with bucket volume of 2,7 cubic meters	per machine hour	within the port area	30.00
		per machine hour	outside the port area	55.00
31	Bucket loader for bulk cargo Volvo with bucket volume of 4,3 cubic meters	per machine hour	within the port area	40.00
		per machine hour	outside the port area	60.00

Chart 7			
ADMINISTRATIVE SERVICES			
№	Type of service	Price in BGN, VAT not included	Price in BGN, VAT included
1	Issuing of storage receipt	8.00 BGN/per unit	9.60 BGN/per unit
2	Change of documents and certification by store/store holder/ upon property transfer	15.00 BGN/ per operation	18.00 BGN/ per operation
3	For stay of cargo automobiles in the port (change of property, completing custom documents, custom examinations, etc.)	16.67 BGN/ per started day	20.00 BGN / per started day
4	Issuing a document copy	2.00 BGN/per unit	2.40 BGN/ per unit
5	Instructing of employees in Protection of labour and Safety of labour	35.00 BGN / per instruction	42.00 BGN / per instruction
6	Using an office– for samples obtaining	20.00 BGN/ per day	24.00 BGN/ per day
7	Renting an office room (BGN/per month):		
	Office № 7 - 17,25 m ²	380.00	456.00
	Office № 8 - 17,25 m ²	380.00	456.00
	Office № 9 - 16,06 m ²	360.00	432.00
	Office № 10 - 16,15 m ²	360.00	432.00
	Office № 11 - 12,63 m ²	280.00	336.00
	Office № 12 - 22,14 m ²	488.00	585.60
	Office № 13 - 12,63 m ²	280.00	336.00
8	Issuing permits after submitting an application form (activation of a magnetic card included) for individuals		
	Initial activation of existing magnetic card	5.00 BGN/per card	6.00 BGN/per card
	Activation of existing card for a new term	5.00 BGN/per card	6.00 BGN/per card
11	Issuing permits (magnetic card) for driver & automobile	BGN/per automobile	
	For one time ship processing	16.67	20.00
	For 1 month	25.00	30.00
	For 2 months	45.84	55.00
	For 3 months	66.67	80.00

	For 4 months	75.00	90.00
	For 5 months	83.33	100.00
	For 6 months	91.67	110.00
	For 9 months	133.33	160.00
	For 12 months	166.67	200.00
12	Re-issuing of lost or damaged magnetic card:		
	One time	20.00 BGN/ per card	24.00 BGN/ per card
13	Use of parking inside the port for automobiles (per automobile/ per day)		
	Parking inside the port	5.00	6.00

EXPLANATPRY NOTE FOR CHART 7:

1. Used electrical energy, water and telephone impulses shall be measured:
 - By means of electrometer with one, two or three scales, property of the user;
 - Water meter;
 - As per information from the telephone operator.
2. In case the used electrical energy is not measured by means electrometer, the consumed quantity shall be measured in terms of installation power and number of operation hours.
3. All expenses of “**Port Lesport**” S.A for provision of normal electrical supply to the electrometer or to the electrical devices of the consumer had been included in the service price.
4. All expenses of “**Port Lesport**” S.A for provision of normal water supply to the installation or to the water supply devices of the consumer had been included in the service price.
5. All expenses of “**Port Lesport**” S.A for provision of normal exploitation of telephone posts and the telephone network had been included in the service price.
6. Expenses for repairs and maintenance of the devices for consumption of electricity, water or telephone connection in the rented offices shall be borne by the lessees.
7. In case of throughout the period of use of the quay the ship undergoes repair, the ship repair company shall pay the electricity fees and the servicing fee pursuant to **Chart 1**.
8. Electrical energy, heat energy, steam, water and telephone posts shall be used pursuant to a contract or written request.
9. The price of heat energy shall be calculated based on expenses for production and transfer and varies for each month, depending on the outside temperature level.
10. Activation of magnetic cards shall be valid until the end of the current calendar year.

11. For any other services, not specified in Chart 7 herewith, “Port Lesport”S.A. retains the right to negotiate additional prices and provisions.

Section E. ADDITIONAL INFORMATION

Telephone numbers and working hours of the port:

08.30 - 17.00			
POSITION	TELEPHONE	FAX	E-MAIL
EXECUTIVE DIRECTOR	052 730 111 052 730 121	052 730 112	office@lesport-bg.com
HEAD OF OPERATIVE DEPARTMENT	052 730 115		
MARKETING	052 730 111		
ACCOUNTANCY	052 730 114		

24 HOURS PER DAY		
POSITION	TELEPHONE	TEL./FAX
SHIFT MANAGER ON DUTY	0885 899 484	052 730 113
TERMINAL SECURITY	0885 899 492	052 730 120

Maximum draft in the aquatory of port Lesport is regulated by order of Director of Executive agency “Maritime administration”- Varna.

The present tariff is effective from 15.01.2010 and repeals all foregoing tariffs of “Port Lesport” S.A.